



CONSORZIO INTERCOMUNALE SOGGIORNI CLIMATICI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE - VERBALE N. 25 del 29/09/2010

Oggetto: Soggiorni inverno/primavera anno 2011: provvedimenti.

L'anno duemiladieci, il giorno ventinove del mese di settembre, alle ore 15.00, presso la sala Barbieri del Municipio di Verona, previa regolare convocazione, quali componenti del Consiglio di Amministrazione del Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici:

- MARCO VANONI - Presidente - Delegato del Comune di Verona  presente  assente
- RICO ANTONELLI - Membro - Delegato del Comune di Badia Calavena  presente  assente
- GIANCARLO SAVOIA - Membro - Delegato del Comune di Bussoleto  presente  assente
- PIERLUIGI SLAGHENAUFFI - Membro - Delegato del Comune di Caprino Veronese  presente  assente
- ROBERTO ZORZI - Membro - Delegato del Comune di Sant'Ambrogio Valpolicella  presente  assente

Constatato legale il numero degli intervenuti, assume la Presidenza MARCO VANONI che, assistito dal dott. GIANFRANCO BUSSOLA, Segretario consortile, dichiara aperta la seduta ed invita il Consiglio a discutere e deliberare circa l'oggetto sopraindicato.

IL PRESIDENTE  
Marco Vanoni



IL SEGRETARIO  
Dott. Gianfranco Bussola

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che copia della presente deliberazione è stata trasmessa in data odierna per la pubblicazione all'albo pretorio del Comune di Verona per quindici giorni consecutivi, ai sensi dell'art. 124, comma 2 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Verona, li 01 OTT. 2010

RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA  
Mariano Oliboni



Per copia conforme ad uso amministrativo.  
Verona, li

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA  
Mariano Oliboni

Esecutiva per decorrenza dei termini ai sensi dell'art. 134, comma 3 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

Esecutiva ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;  
in data

29 SET. 2010

IL SEGRETARIO

Dott. Gianfranco Bussola



PREMESSO che con deliberazione dell'Assemblea n. 7 in data odierna, dichiarata immediatamente eseguibile, si è provveduto a determinare i periodi di soggiorni organizzati dal Consorzio per l'anno 2011.

CHE, con tale provvedimento, è stata prevista l'organizzazione dei seguenti turni di soggiorno invernali per anziani autosufficienti:

<b>SOGGIORNO</b>	<b>STRUTTURA</b>	<b>TURNO</b>	<b>PERIODO</b>	<b>UTENTI</b>
Capodanno a Praga	hotel 4 stelle	unico	29/12 – 02/01	50
Crociera sul Nilo + Sharm el Sheikh	nave + hotel 4 stelle	unico	20/02 – 06/03	50
Cavi di Lavagna	hotel 3 stelle	unico	27/02 - 13/03	45
Djerba	hotel 4 stelle	unico	07/03 – 28/03	45
Tour Costa Amalfitana	hotel 3 stelle	unico	10/04 - 14/04	50
Treno del Bernina	hotel 3 stelle	unico	04/05 - 05/05	50
Crociera Mediterraneo	nave	unico	11/05 - 20/05	45

CHE, considerate le presenze previste, per i vari soggiorni sono presumibili le seguenti spese:

<b>LOCALITÀ</b>	<b>IMPORTO €</b>
Capodanno a Praga	35.000,00
Crociera sul Nilo + Sharm el Sheikh	75.000,00
Cavi di Lavagna	28.000,00
Djerba	30.000,00
Tour Costa Amalfitana	28.000,00
Treno del Bernina	8.500,00
Crociera Mediterraneo	35.000,00

CHE, pertanto, gli importi sono inferiori alla soglia di rilevanza comunitaria prevista dal D.Lgs. 163/2006 (euro 211.000).

PRECISATO che l'oggetto di tali servizi appartiene all'allegato "II B" (categoria 27) del D.Lgs. 163/2006.

CHE, pertanto, tali appalti risultano essere, ai sensi degli articoli 20 e 21, esclusi parzialmente dall'applicazione del "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE", approvato con il D. Lgs. 163/2006.

CHE, ai sensi dell'art. 27 del citato D.Lgs., l'affidamento dei contratti "esclusi" deve avvenire nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità, parità di trattamento, trasparenza, proporzionalità.

VISTO l'art. art. 36 "tipologia di forniture e servizi in economia" del "Regolamento per la disciplina dei contratti" del Consorzio, così come modificato con delibera dell'Assemblea consortile n. 10 in data odierna, dichiarata immediatamente eseguibile.

RITENUTO, pertanto, di affidare tali servizi ciascuno mediante sette procedure negoziate di cottimo fiduciario, ai sensi degli articoli 124 e 125 del citato D.Lgs. 163/2006, consultando almeno cinque ditte, ritenute idonee, e che l'aggiudicazione avvenga a favore della ditta che avrà proposto il prezzo economicamente più vantaggioso.

RITENUTO, inoltre, che sia il Consiglio di Amministrazione ad avere la mansione di individuare le Ditte che si ritengono idonee a partecipare a ciascuna gara.

RITENUTO, infine, in considerazione del riscontro positivo da parte dei partecipanti ottenuto negli ultimi due anni dall'hotel Real Park, di proporre tale struttura quale sede del soggiorno a Cavi di Lavagna.

PRECISATO che, ai sensi dell'art. 38 del regolamento per la disciplina dei contratti del Consorzio, tra l'amministrazione ed il cottimista, sarà stipulata apposita convenzione.

VISTI i pareri favorevoli formulati ai sensi dell'art. 49 del Decreto Legislativo 267/2000;

## **IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

con voti unanimi espressi nei modi e forme di legge

### **DELIBERA**

1. di far constare che:
  - a) il fine che con i contratti si intende perseguire è quello di permettere lo svolgimento della propria attività istituzionale effettuando i soggiorni indicati in premessa e che qui si intendono richiamati;
  - b) l'oggetto del contratto riguarda il soggiorno nei periodi previsti con trattamento di pensione completa per anziani autosufficienti e verrà stipulato a mezzo di convenzione/scrittura privata; le clausole ritenute essenziali riguardano l'accettazione di quanto previsto nell'allegato foglio patti e condizioni, così sintetizzato:
    - la posizione, la categoria e le caratteristiche della struttura alberghiera,
    - il periodo di permanenza in soggiorno;
    - l'assicurazione dei partecipanti;
    - le penalità in caso di inadempienze contrattuali;
    - il programma di animazione previsto per gli ospiti;
    - la fornitura di opzione scritta da parte dell'albergatore o tour operator;
  - c) le modalità di scelta del contraente sono sette procedure negoziate di cottimo fiduciario, ai sensi degli articoli 124 e 125 del citato D.Lgs. 163/2006, consultando almeno cinque ditte, ritenute idonee, e che l'aggiudicazione avvenga a favore della ditta che avrà proposto il prezzo economicamente più vantaggioso, escluso il soggiorno a Cavi di Lavagna – hotel Real Park che avverrà a favore della ditta che avrà proposto il prezzo più basso.
2. di approvare la spesa presuntiva pari a euro 240.300,00 per i seguenti soggiorni per anziani autosufficienti:
  - di euro 35.000,00 per il soggiorno "Capodanno a Praga";
  - di euro 75.800,00 per il soggiorno "Crociera sul Nilo + Sharm el Sheikh";
  - di euro 28.000,00 per il soggiorno a Cavi di Lavagna (GE);
  - di euro 30.000,00 per il soggiorno di anziani autosufficienti Djerba;
  - di euro 28.000,00 per il Tour "Costa Amalfitana";
  - di euro 8.500,00 per il viaggio "Treno del Bernina";
  - di euro 35.000,00 per la crociera nel Mediterraneo;impegnando tali somme all'intervento 1070102 agli appositi capitoli del Bilancio Pluriennale 2011 che presenta la necessaria disponibilità.

3. di dare atto che all'aggiudicazione si provvederà con successivo apposito provvedimento da parte del Responsabile Area Amministrativa ad avvenuta comparazione delle offerte pervenute.
4. di approvare l'allegato foglio patti e condizioni per il servizio di soggiorno per anziani autosufficienti inverno/primavera 2011 che forma parte integrante del presente provvedimento.
5. di approvare il seguente elenco di Ditte, ritenute idonee, che saranno invitate alla gara "Capodanno a Praga":
  - Bert Unitour – Via Carnovali 88 – 24126 Bergamo;
  - Italcamel travel agency - Viale Dante 155 - 47038 Riccione;
  - HPT – Via Leoni 13 – 37121 Verona;
  - Arcadia Viaggi di Emme Viaggi S.a.s. - Viale Roma 61 - 47042 Cesenatico;
  - Viaggi Valpolicella – Via Valpolicella 30 – 37020 S. Pietro In Cariano.
6. di approvare il seguente elenco di Ditte, ritenute idonee, che saranno invitate alla gara "Crociera sul Nilo + Sharm El Sheikh":
  - Bert Unitour – Via Carnovali 88 – 24126 Bergamo;
  - Arcadia Viaggi di Emme Viaggi S.a.s. - Viale Roma 61 - 47042 Cesenatico;
  - HPT – Via Leoni 13 – 37121 Verona;
  - Viaggi Valpolicella – Via Valpolicella 30 – 37020 S. Pietro In Cariano;
  - Italcamel travel agency - Viale Dante 155 - 47038 Riccione.
7. di approvare il seguente elenco di Ditte, ritenute idonee, che saranno invitate alla gara "Hotel Real Park a Cavi di Lavagna":
  - Bert Unitour – Via Carnovali 88 – 24126 Bergamo;
  - Re Teodorico Viaggi - Via Pallone 16 - 37121 Verona;
  - Viaggi PIUMINA – Via Cesare Battisti 13 – 18013 Diano Marina;
  - Open Viaggi Vacanze srl – Via Suffragio, n. 33 - Trento;
  - ACI Viaggi srl – Via della Valverde, n. 34 – 37122 Verona.
8. di approvare il seguente elenco di Ditte, ritenute idonee, che saranno invitate alla gara "Djerba":
  - Bert Unitour – Via Carnovali 88 – 24126 Bergamo;
  - Arcadia Viaggi di Emme Viaggi S.a.s. - Viale Roma 61 - 47042 Cesenatico;
  - Italcamel travel agency - Viale Dante 155 - 47038 Riccione;
  - HPT – Via Leoni 13 – 37121 Verona;
  - Viaggi Valpolicella – Via Valpolicella 30 – 37020 S. Pietro In Cariano.
9. di approvare il seguente elenco di Ditte, ritenute idonee, che saranno invitate alla gara "Tour Costa Amalfitana":
  - BREC Viaggi - Interrato Acqua Morta 60 - 37129 Verona;
  - Viaggi Valpolicella – Via Valpolicella 30 – 37020 S. Pietro In Cariano;
  - Italcamel travel agency - Viale Dante 155 - 47038 Riccione;
  - HPT – Via Leoni 13 – 37121 Verona;
  - Arcadia Viaggi di Emme Viaggi S.a.s. - Viale Roma 61 - 47042 Cesenatico.
10. di approvare il seguente elenco di Ditte, ritenute idonee, che saranno invitate alla gara "Treno del Bernina":
  - Arcadia Viaggi di Emme Viaggi S.a.s. - Viale Roma 61 - 47042 Cesenatico.

- Italcamel travel agency - Viale Dante 155 - 47038 Riccione;
- Viaggi Valpolicella – Via Valpolicella 30 – 37020 S. Pietro In Cariano;
- HPT – Via Leoni 13 – 37121 Verona;
- BREC Viaggi - Interrato Acqua Morta 60 - 37129 Verona;

11. di approvare il seguente elenco di Ditte, ritenute idonee, che saranno invitate alla gara "Crociera nel Mediterraneo":

- Bert Unitour – Via Carnovali 88 – 24126 Bergamo;
- Viaggi Valpolicella – Via Valpolicella 30 – 37020 S. Pietro In Cariano;
- Re Teodorico Viaggi - Via Pallone 16 - 37121 Verona;
- ACI Viaggi srl – Via della Valverde, n. 34 – 37122 Verona;
- Hinterland Turismo T.O srl – Via Pico, n. 16 – 41037 Mirandola (Mo).

12. di rendere il presente provvedimento immediatamente eseguibile con separata ed unanime votazione.

**CONSORZIO INTERCOMUNALE SOGGIORNI CLIMATICI****SERVIZIO DI SOGGIORNO PER ANZIANI AUTOSUFFICIENTI  
IN HOTEL A ..... ANNO 2011****FOGLIO PATTI E CONDIZIONI****ART. 1 - PREMESSA**

Il Consiglio d'Amministrazione con delibera n.25 del 29/09/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, ha indetto procedura negoziata di cottimo fiduciario, ai sensi degli articoli 124 e 125 del D.Lgs. 163/2006, per il servizio di soggiorno di anziani autosufficienti a ..... dal ... /... /2011 al ... /... /2011.

**ART. 2 - AGGIUDICAZIONE**

L'appalto sarà aggiudicato sulla base del criterio di comparazione qualità del servizio/prezzo e non esclusivamente in base a valutazione di economicità. I criteri qualitativi presi in considerazione per la valutazione dell'offerta sono, in via di esemplificazione non esaustiva, i seguenti:

- \* dislocazione dell'hotel poco lontano dal mare, (escluso "Capodanno a Praga" e "Treno del Bernina", "Crociera Mediterraneo") in zona centrale e al riparo da fonti di rumori molesti (es. ferrovia, discoteche, strade di grande comunicazione) – per Sharm el Sheikh: in zona centrale di Naama Bay e situato verso il mare rispetto alla grande strada litoranea di collegamento;
- \* caratteristiche della motonave e servizi offerti dalla stessa (crociera Mediterraneo);
- \* caratteristiche del servizio ristorazione;
- \* disponibilità di ampi spazi comuni, sia interni che esterni la struttura alberghiera;
- \* arredamento complessivo decoroso;
- \* camere da letto e servizi interni con misure rientranti negli standard previsti dalla normativa vigente;
- \* ascensore (per hotel con camere dislocate oltre il primo piano);
- \* attività di animazione – Per "Capodanno a Praga", "Treno del Bernina", "Tour Costa Amalfitana", Crociera sul Nilo": programma del soggiorno e presenza di guida locale (parlante italiano se all'estero).

L'aggiudicazione deve intendersi provvisoria in quanto il servizio sarà espletato solo se sarà raggiunto il numero minimo di partecipanti.

Pertanto ove non si raggiungesse il numero minimo di partecipanti il servizio non verrà espletato e la ditta provvisoriamente aggiudicataria nulla potrà pretendere, a qualsiasi titolo, nei confronti del Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici.

Terminata la fase di raccolta delle iscrizioni, qualora si riscontrasse un numero insufficiente di richieste, sarà tempestivamente data comunicazione per concordare con l'agenzia di riferimento la possibilità di effettuare ugualmente il servizio ovvero procedere all'annullamento.

**ART. 2 - AGGIUDICAZIONE (solo Cavi di Lavagna hotel Real Park)**

L'appalto sarà aggiudicato sulla base del criterio del prezzo più basso.

L'aggiudicazione deve intendersi provvisoria in quanto il servizio sarà espletato solo se sarà raggiunto il numero minimo di partecipanti.

Pertanto ove non si raggiungesse il numero minimo di partecipanti il servizio non verrà espletato e la ditta provvisoriamente aggiudicataria nulla potrà pretendere, a qualsiasi titolo, nei confronti del Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici.

Terminata la fase di raccolta delle iscrizioni, qualora si riscontrasse un numero insufficiente di richieste, sarà tempestivamente data comunicazione per concordare con l'agenzia di riferimento la possibilità di effettuare ugualmente il servizio ovvero procedere all'annullamento.

L'aggiudicazione provvisoria sarà effettuata a giudizio insindacabile dell'ente, a favore dell'impresa che avrà presentato l'offerta contenente il prezzo più basso.

**ART. 3 - CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO (soggiorni a Sharm el Sheik, Djerba)**

Il servizio richiede il soggiorno completo per anziani autosufficienti che deve comprendere:

- viaggio di andata e ritorno in aereo con volo da Verona/Villafranca, comprensivo dei trasferimenti da Verona e/o località della provincia all'aeroporto di partenza e da quello di arrivo all'hotel in

- pullman gran turismo;
- assistenza all'arrivo e alla partenza al carico e scarico bagagli, con intervento a favore delle persone in difficoltà (es. trasporto bagagli dal pullman alla camera e viceversa);
- trattamento di pensione completa per un periodo di due settimane (14 notti) – una settimana per Sharm El Sheikh, in hotel categoria quattro stelle (o corrispondente secondo le norme locali) provvisto di ascensore (se con camere dislocate oltre il primo piano), **spazi per il tempo libero**, dislocato in prossimità del mare;
- sistemazione in camere doppie o singole (almeno 2) con servizi interni;
- il servizio di pensione completa deve comprendere: **Colazione continentale**: con disponibilità di latte, the, caffè, cappuccino, cioccolata, yogurt, succo di frutta, pane, fette biscottate, burro e marmellata, a volontà; pasticceria fresca: brioche, ciambella o altro dolce; - **pranzo e cena**: un primo piatto a scelta tra almeno due possibili varianti; un secondo a scelta tra almeno due possibili varianti; almeno due contorni di verdure (cotte e crude) variate e molto abbondanti - pane e grissini a volontà; frutta o dessert a scelta; **bevande ai pasti**: 1/2 litro di acqua minerale e 1/4 di vino o altra bibita - In caso di indisposizione, il servizio pasti dovrà essere effettuato in camera, senza alcuna maggiorazione.
- presenza, dal momento della partenza sino al rientro, di un accompagnatore - animatore che abbia l'incarico **esclusivo** di seguire il gruppo di anziani, disponibile anche per eventuali chiamate notturne e assistenza in caso di ricoveri ospedalieri, il quale effettuerà relazione scritta finale sull'andamento del soggiorno;
- copertura assicurativa con polizza R.C. professionale e assistenza sanitaria medico-legale "Non stop" che assicuri anche le seguenti prestazioni:
  - Rimborso di spese ospedaliere, mediche e farmaceutiche a seguito di infortuni o malattie insorte durante il viaggio e/o il soggiorno;
  - Rientro in aereo sanitario o ambulanza, del malato o del ferito, anche se dovuto all'aggravamento di patologie in atto al momento della partenza;
  - In caso di decesso, organizzazione e rimborso spese per il rientro della salma fino al luogo di sepoltura, fino ad una spesa massima di € 5.200,00;
  - Rimborso spese per furto o danneggiamento bagaglio;
  - annullamento del viaggio per problemi di salute.

### ART. 3 - CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO (soggiorno a Cavi di Lavagna hotel Real Park)

Il servizio richiede il soggiorno completo per anziani autosufficienti che deve comprendere:

- viaggio di andata e ritorno da Verona e/o località della provincia all'hotel in pullman gran turismo;
- assistenza all'arrivo e alla partenza al carico e scarico bagagli, con intervento a favore delle persone in difficoltà (es. trasporto bagagli dal pullman alla camera e viceversa);
- trattamento di pensione completa per un periodo di due settimane (14 notti);
- sistemazione in camere doppie o singole (almeno 2) con servizi interni;
- il servizio di pensione completa deve comprendere: **Colazione continentale**: con disponibilità di latte, the, caffè, cappuccino, cioccolata, yogurt, succo di frutta, pane, fette biscottate, burro e marmellata, a volontà; pasticceria fresca: brioche, ciambella o altro dolce; - **pranzo e cena**: un primo piatto a scelta tra almeno due possibili varianti; un secondo a scelta tra almeno due possibili varianti; almeno due contorni di verdure (cotte e crude) variate e molto abbondanti - pane e grissini a volontà; frutta o dessert a scelta; **bevande ai pasti**: 1/2 litro di acqua minerale e 1/4 di vino o altra bibita - In caso di indisposizione, il servizio pasti dovrà essere effettuato in camera, senza alcuna maggiorazione.
- presenza, dal momento della partenza sino al rientro, di un accompagnatore - animatore che abbia l'incarico **esclusivo** di seguire il gruppo di anziani, disponibile anche per eventuali chiamate notturne e assistenza in caso di ricoveri ospedalieri, il quale effettuerà relazione scritta finale sull'andamento del soggiorno;
- copertura assicurativa con polizza R.C. professionale e assistenza sanitaria medico-legale "Non stop" che assicuri anche le seguenti prestazioni:
  - Rimborso di spese ospedaliere, mediche e farmaceutiche a seguito di infortuni o malattie insorte durante il viaggio e/o il soggiorno;

- Rientro in ambulanza del malato o del ferito, anche se dovuto all'aggravamento di patologie in atto al momento della partenza;
- In caso di decesso, organizzazione e rimborso spese per il rientro della salma fino al luogo di sepoltura, fino ad una spesa massima di € 5.200,00;
- Rimborso spese per furto o danneggiamento bagaglio;
- annullamento del viaggio per problemi di salute.

### ART. 3 - CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO (Tour Costa Amalfitana)

Il servizio richiede il soggiorno completo per anziani autosufficienti che deve comprendere:

- viaggio di andata e ritorno da Verona (o località della provincia) all'hotel in pullman gran turismo, che preveda la visita alla Costa Amalfitana.
- trattamento di pensione completa in hotel minimo di categoria tre stelle provvisto di ascensore (se con camere dislocate oltre il primo piano), spazi per il tempo libero; nel caso di escursioni il pranzo potrà essere effettuato anche in ristoranti diversi da quello dell'hotel;
- assistenza all'arrivo e alla partenza al carico e scarico bagagli, con intervento a favore delle persone in difficoltà (es. trasporto bagagli dal pullman alla camera e viceversa);
- il servizio di pensione completa deve comprendere: **Colazione continentale**: con disponibilità di latte, the, caffè, cappuccino, cioccolata, yogurt, succo di frutta, pane, fette biscottate, burro e marmellata, a volontà; pasticceria fresca: brioche, ciambella o altro dolce; - **pranzo e cena**: un primo piatto a scelta tra almeno due possibili varianti; un secondo a scelta tra almeno due possibili varianti; almeno due contorni di verdure (cotte e crude) variate e molto abbondanti - pane e grissini a volontà; frutta o dessert a scelta; **bevande ai pasti**: 1/2 litro di acqua minerale e 1/4 di vino o altra bibita - In caso di indisposizione, il servizio pasti dovrà essere effettuato in camera, senza alcuna maggiorazione.
- presenza, dal momento della partenza sino al rientro, di un accompagnatore - animatore che abbia l'incarico **esclusivo** di seguire il gruppo di anziani, disponibile anche per eventuali chiamate notturne e assistenza in caso di ricoveri ospedalieri, il quale effettuerà relazione scritta finale sull'andamento del soggiorno;
- servizio di guida per almeno 3 giornate, che verranno organizzate prevedendo anche momenti di tempo libero ed escursioni;
- copertura assicurativa con polizza R.C. professionale e assistenza sanitaria medico-legale "Non stop" che assicuri anche le seguenti prestazioni:
  - Rimborso di spese ospedaliere, mediche e farmaceutiche a seguito di infortuni o malattie insorte durante il viaggio e/o il soggiorno;
  - Rientro in ambulanza del malato o del ferito, anche se dovuto all'aggravamento di patologie in atto al momento della partenza;
  - In caso di decesso, organizzazione e rimborso spese per il rientro della salma fino al luogo di sepoltura, fino ad una spesa massima di € 5.200,00;
  - Rimborso spese per furto o danneggiamento bagaglio;
  - annullamento del viaggio per problemi di salute.

### ART. 3 - CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO (Treno del Bernina)

Il servizio richiede il soggiorno completo per anziani autosufficienti che deve comprendere:

- viaggio di andata e ritorno da Verona (o località della provincia) all'hotel in pullman gran turismo, che preveda il viaggio con il Trenino Rosso del Bernina da Tirano a St. Moritz, con pranzo in ristorante, cena e pernottamento, prima colazione e pranzo in hotel cat. 3 stelle, incluse le bevande ai pasti.
- presenza, dal momento della partenza sino al rientro, di un accompagnatore - animatore che abbia l'incarico **esclusivo** di seguire il gruppo di anziani.
- copertura assicurativa con polizza R.C. professionale e assistenza sanitaria medico-legale "Non stop" che assicuri anche le seguenti prestazioni:
  - Rimborso di spese ospedaliere, mediche e farmaceutiche a seguito di infortuni o malattie insorte durante il viaggio e/o il soggiorno;
  - Rientro in ambulanza del malato o del ferito, anche se dovuto all'aggravamento di patologie in atto al momento della partenza;

- In caso di decesso, organizzazione e rimborso spese per il rientro della salma fino al luogo di sepoltura, fino ad una spesa massima di € 5.200,00;
- Rimborso spese per furto o danneggiamento bagaglio;
- annullamento del viaggio per problemi di salute.

### ART. 3 - CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO (Crociera Mediterraneo)

Il servizio richiede il soggiorno completo per anziani autosufficienti che deve comprendere:

- viaggio di andata e ritorno da Verona (o località della provincia) in pullman gran turismo, sino al porto d'imbarco;
- crociera di 9 giorni nel Mediterraneo con tappe almeno in Grecia e sue isole;
- presenza, dal momento della partenza sino al rientro, di un accompagnatore - animatore che abbia l'incarico **esclusivo** di seguire il gruppo di anziani.
- copertura assicurativa con polizza R.C. professionale e assistenza sanitaria medico-legale "Non stop" che assicuri anche le seguenti prestazioni:
  - Rimborso di spese ospedaliere, mediche e farmaceutiche a seguito di infortuni o malattie insorte durante il viaggio e/o il soggiorno;
  - Rientro in aereo sanitario o ambulanza, del malato o del ferito, anche se dovuto all'aggravamento di patologie in atto al momento della partenza;
  - In caso di decesso, organizzazione e rimborso spese per il rientro della salma fino al luogo di sepoltura, fino ad una spesa massima di € 5.200,00;
  - Rimborso spese per furto o danneggiamento bagaglio;
  - annullamento del viaggio per problemi di salute.

### ART. 4 - PERIODI RICHIESTI E PRESENZE PREVISTE.

Il soggiorno è programmato nel periodo dal ... /... /2010 al ... /... /2010.

Le date indicate potranno essere anticipate o posticipate di un massimo di 3 giorni per esigenze organizzative (collegamenti aerei, disponibilità hotel).

E' prevista la presenza di n. .... anziani. Il numero dei partecipanti è puramente indicativo e non dà luogo ad alcun rimborso in caso di prenotazioni in numero inferiore. In caso di esiguo numero di prenotazioni, il Consorzio si riserva la facoltà di annullare il soggiorno con comunicazione scritta almeno 30 giorni prima della data di inizio.

### ART. 5 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

1. L'offerta dovrà pervenire al Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici - Via Macello 23 - 37121 Verona - entro il termine perentorio delle ore 12 del giorno 22/10/2010.
2. Il plico contenente l'offerta, pena l'esclusione, dovrà:
  - \* essere perfettamente chiuso e controfirmato sui lembi di chiusura;
  - \* recare l'indicazione del mittente;
  - \* riportare sull'esterno della busta la seguente dicitura scritta: "GARA SOGGIORNO ANZIANI .....
  - \* contenere i documenti elencati al successivo art. 6.

### ART. 6 - DOCUMENTI DA PRESENTARE

All'interno del plico vi dovranno essere due buste:

**La prima busta** dovrà contenere:

1. foglio di patti e condizioni firmato dal titolare o legale rappresentante della Ditta.
2. dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 dal legale rappresentante della ditta, redatta in carta libera, corredata, a pena di esclusione, da fotocopia leggibile del documento di identità del sottoscrittore in corso di validità, attestante:
  - che la ditta è in possesso dell'autorizzazione all'esercizio dell'attività turistica prevista dal D.P.C.M. del 13/09/2002 e dalla normativa regionale del settore;
  - i nominativi, le date di nascita, la residenza e la qualifica di tutte le persone indicate di impegnare la ditta verso terzi;
  - l'insussistenza delle condizioni di esclusione previste dall'art. 38 del D.Lgs. 163/2006;

- di non trovarsi in alcuna delle condizioni di incapacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
  - che a carico della ditta non sussistono le cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'art. 10 della legge n. 575/65 e successive modificazioni ed integrazioni;
  - di non avere collegamenti ai sensi dell'art. 2359 c.c. e, pertanto, di non presentare altra domanda di partecipazione da parte di ditte che siano tra loro collegate o reciprocamente controllate o che siano comunque riconducibili all'impresa di cui il sottoscrittore dell'istanza ne sia il legale rappresentante, né mediante intrecci diretti o indiretti di composizioni societarie, né mediante sedi comuni;
  - che la ditta è in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68, oppure non è tenuta all'applicazione della legge 12 marzo 1999, n. 68;
  - che la ditta non ha in essere piani individuali di emersione di cui alla legge n. 383/2001 e successive modifiche;
  - l'accettazione incondizionata delle norme e delle clausole contenute nel foglio patti e condizioni;
3. Documentazione relativa alla prenotazione dei voli resa dalla compagnia aerea e/o tour operator indicante l'aeroporto di partenza e rientro.
  4. Relazione riportante le caratteristiche principali della struttura ospitante ed i servizi che la stessa offre.
  5. Relazione contenente il programma di massima delle attività di animazione previste. – Per il soggiorno Per "Capodanno a Praga", "Treno del Bernina", "Tour Costa Amalfitana", Crociera sul Nilo": relazione contenente il programma dettagliato del tour che riporti l'indicazione dei giorni in cui è prevista la presenza della guida.
  6. Copia del contratto di assicurazione che sarà sottoscritto a garanzia di ogni partecipante.
  7. Copia della fideiussione bancaria o polizza assicurativa o del bonifico per la cauzione provvisoria secondo quanto previsto dal successivo art. 9.

**La seconda busta** debitamente controfirmata sui lembi di chiusura, riportante l'indicazione del mittente e la dicitura "OFFERTA ECONOMICA .....", dovrà contenere la sola offerta economica, indicante:

- \* il prezzo in euro del soggiorno completo per persona, comprensivo di tutto quanto indicato al precedente art. 3;
  - \* l'indicazione del numero di stanze singole disponibili con relativo supplemento di prezzo;
  - \* la riduzione per eventuali stanze triple;
- redatta in lingua italiana su carta da bollo da € 14,62, in cifre ed in lettere, a pena di nullità, sottoscritta con firma leggibile e per esteso del titolare della Ditta o del Legale rappresentante della Società. In caso di discordanza tra l'offerta indicata in lettere e quella in cifre sarà valida l'indicazione più vantaggiosa per il Consorzio.

#### **ART. 7 - ESCLUSIONE ED AVVERTENZE**

1. Il recapito del plico rimane ad esclusivo carico e rischio del mittente ove per qualsiasi motivo lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile.
2. Trascorso il termine fissato, non è riconosciuta valida alcuna offerta anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerta precedente.
3. Non si darà corso all'apertura del plico che non risulti pervenuto entro le ore 12 del giorno 22/10/2010, o sul quale non sia apposto il mittente, la dicitura richiesta, non sia perfettamente integro, non sia sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura.
4. L'offerta non sarà ammessa alla gara nel caso che manchi o risulti incompleto o irregolare anche uno solo dei documenti richiesti; parimenti determina l'esclusione dalla gara il fatto che l'offerta economica non sia contenuta nell'apposita busta interna debitamente sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, recante l'indicazione del mittente e la dicitura "OFFERTA ECONOMICA ....."
5. Non sono ammesse offerte che recano abrasioni o correzioni nell'indicazione del prezzo offerto.
6. L'aggiudicazione potrà avvenire anche in presenza di una sola offerta valida.

7. I rischi per eventuali variazioni in aumento del prezzo di aggiudicazione, dovuti a variazioni di tariffe o di altro (es. adeguamento carburante), sono a completo carico della ditta aggiudicataria.

#### **ART. 8 - SPESE CONTRATTUALI**

La Ditta assegnataria del servizio dovrà provvedere al versamento delle spese contrattuali, nelle forme e con le modalità previste dal vigente Regolamento consortile dei contratti.

#### **ART. 9 - CAUZIONE**

La cauzione provvisoria è stabilita nella misura del 2% della spesa presunta di Euro .....,00 (IVA esclusa). La cauzione definitiva resta fissata in ragione del 10% della somma netta contrattuale e sarà svincolata al termine della regolare esecuzione del servizio.

La cauzione può essere costituita in numerario, in titoli di stato ovvero mediante fideiussione bancaria o polizza assicurativa rilasciata da una compagnia autorizzata ai sensi della legge 10.06.1982 n. 348.

#### **ART. 10 - CORRISPETTIVI**

I corrispettivi per i servizi resi saranno corrisposti in due parti, dietro presentazione di regolari fatture, nel seguente modo:

- una prima parte pari al 30% del prezzo pattuito, calcolato sulla base delle persone iscritte, al momento della trasmissione dell'elenco dei partecipanti (indicativamente non oltre 15 giorni prima della partenza del gruppo);
- una seconda parte a saldo ad ultimazione del soggiorno, previa verifica del suo regolare svolgimento, entro il termine massimo di 60 giorni da tale data.

#### **ART. 11 - PENALITÀ**

La Ditta aggiudicataria che risulti inadempiente rispetto agli obblighi contrattuali derivanti dal presente capitolato speciale, di cui il Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici venga a conoscenza su segnalazione da parte degli utenti nel corso del soggiorno ovvero rilevate a seguito di sopralluogo, verrà diffidata ad adempiere entro il termine massimo di 24 ore. Decorso inutilmente detto termine, con formale provvedimento del Direttore Generale, sarà applicata la prevista penale, la cui entità sarà determinata dal Consorzio, valutata la gravità dell'inadempienza.

Qualora trattasi di disservizi di cui il Consorzio venga a conoscenza solo a conclusione del soggiorno, a seguito di valutazione del "Questionario" compilato dagli utenti o indicazioni emerse dagli stessi, verrà dichiarata l'applicazione di penale con comunicazione del Direttore Generale, previa contestazione formale a mezzo lettera raccomandata A.R..

La Ditta aggiudicataria potrà, nel termine massimo di dieci giorni, produrre eventuali motivate giustificazioni. Trascorso detto termine il Consorzio, qualora le giustificazioni addotte risultassero inadeguate, applicherà direttamente le penali previste con provvedimento formale del Direttore Generale, la cui entità sarà determinata dal Consorzio, valutata la gravità dell'inadempienza.

Le penali saranno fatte valere con l'escussione della cauzione, salva la facoltà di intraprendere l'azione per il recupero dell'ulteriore danno. Dove la cauzione non abbia sufficiente capienza, il residuo verrà detratto in sede di liquidazione delle spettanze per i servizi resi, fatta salva l'eventuale azione per il recupero di danni arrecati.

Le penali saranno comminate graduandole tra una misura minima ed una massima, sulla base di quanto di seguito specificato:

- 1) **Penale MINIMA 5% - MAX 15%** sul costo complessivo del turno di soggiorno contestato nel caso di:
- Partenza da aeroporto diverso dal Catullo di Verona (per i soggiorni che prevedono volo aereo);
  - mancata assistenza bagagli all'arrivo e alla partenza;
  - mancata realizzazione, anche parziale, della attività integrative proposte insieme al soggiorno.

- no;
- mancanza dell'accompagnatore durante il soggiorno o assenza dello stesso protratta per oltre 24 ore;
  - negligenza o inefficienza dell'accompagnatore/animatore;
  - partenza in data diversa da quella indicata in offerta e comunicata dopo l'effettuazione delle iscrizioni;
  - sistemazione del gruppo in struttura diversa da quella concordata o frazionamento del gruppo;
  - disagi nei viaggi, determinati da scelte non concordate con gli uffici consortili, derivate da imperizia, inadeguatezza del servizio o carenza dei comfort previsti dalla tipologia dei trasporti richiesti.
- 2) **Penale MINIMA 20% - MAX 50%** sul costo complessivo del turno di soggiorno contestato nel caso di:
- carenza nel vitto, igiene e assistenza sanitaria;
  - inadeguatezza del servizio alberghiero (carenza numerica e qualitativa del personale e nel servizio di pulizia).
- 3) **Penale fino ad un max del costo complessivo del soggiorno a persona** nel caso di mancata realizzazione del soggiorno, fatta salva l'eventuale azione per il recupero di danni arrecati.

Nella determinazione della misura di penale da applicare, non verrà, in ogni caso, superato il valore pari al servizio reso, quantificato per turno di soggiorno.

Le spese di un eventuale sopralluogo di funzionari del Consorzio che si renda necessario a seguito di segnalazione degli utenti per inadempienze di particolare gravità, saranno a carico della ditta aggiudicataria e saranno detratte in sede di liquidazione delle spettanze per i servizi resi.

#### **ART. 12 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

I dati personali dei partecipanti ai soggiorni, forniti dal Consorzio, dovranno essere utilizzati dalle ditte aggiudicatarie esclusivamente per l'espletamento delle attività relative alla presente iniziativa, ai sensi della Legge n. 675/96.

#### **ART. 13 - RISERVE**

1. Il Consorzio si riserva, in ogni momento, il diritto/dovere del controllo della effettiva rispondenza del servizio. Il controllo della rispondenza del servizio potrà essere effettuato da personale del Consorzio anche tramite la permanenza continuativa di un proprio incaricato presso l'Hotel.
2. Il Consorzio Intercomunale Soggiorni Climatici si riserva la facoltà di non procedere ad alcuna aggiudicazione, anche in riferimento a quanto contemplato all'art. 7 punto 6 del presente foglio patti e condizioni.

#### **ART. 14 - CONTROVERSIE**

Nel caso di controversie che dovessero insorgere nell'esecuzione del contratto, il Foro competente è quello di Verona.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Il Legale Rappresentante della Ditta**  
(timbro e firma)

CONSORZIO INTERCOMUNALE SOGGIORNI CLIMATICI  
- VERONA -

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE C.d.A. N. 25 del 29/09/2010

**Oggetto:** Soggiorni inverno/primavera 2011: provvedimenti.

\*\*\*\*\*

In data 29 SET. 2010 il responsabile dell'area che attiene al provvedimento, ha espresso il parere che di seguito integralmente si riporta: "Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnico amministrativa della proposta di deliberazione indicata in oggetto".



IL RESPONSABILE DELL'AREA

*Mario De*

\*\*\*\*\*

In data 29 SET. 2010 il responsabile dell'area economico finanziaria ha espresso il parere che di seguito integralmente si riporta: "Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, si dichiara la rilevanza / la non rilevanza contabile della proposta di deliberazione indicata in oggetto".

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA



*[Signature]*

\*\*\*\*\*

In data 29 SET. 2010 il responsabile dell'area economico finanziaria ha espresso il parere che di seguito integralmente si riporta: "Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa relativo al presente provvedimento" *BILANCIO PLURI*

Impegno n. <u>2011/117</u>	Intervento n. <u>1070105</u>	Capitolo n. <u>6</u>	:
Impegno n. <u>2011/118</u>	Intervento n. <u>1070105</u>	Capitolo n. <u>7</u>	:
Impegno n. <u>2011/118</u>	Intervento n. <u>1070105</u>	Capitolo n. <u>3</u>	:
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____	:
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____	:
Impegno n. _____	Intervento n. _____	Capitolo n. _____	:
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____	:
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____	:
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____	:
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____	:
Accertamento n. _____	Risorsa n. _____	Capitolo n. _____	:

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA



*[Signature]*